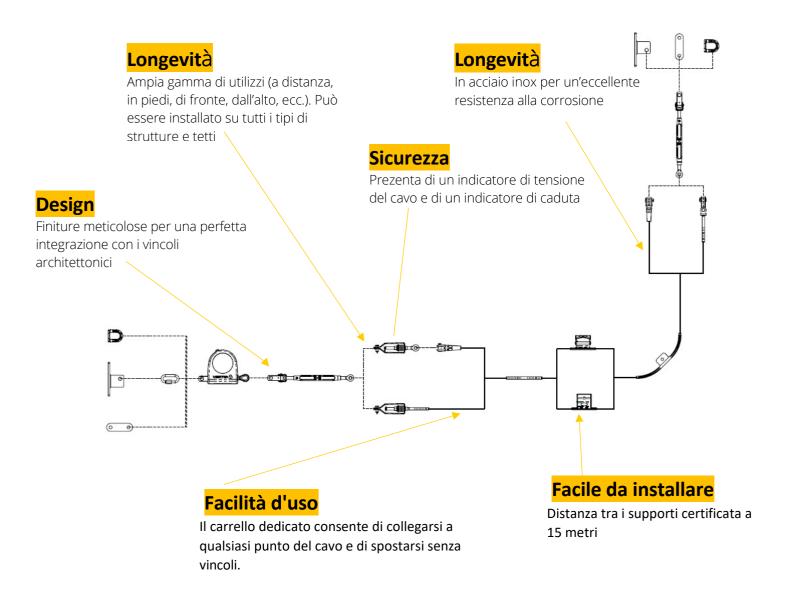


Sistema di cavi orizzontali

ALTILIGNE

VANTAGGI DEL PRODOTTO

Il sistema di cavi orizzontali Altiligne è una soluzione flessibile di protezione anticaduta personale. Versatile, questo sistema può essere utilizzato ai piedi, sulle facciate, in alto e anche a distanza grazie ai carrelli dedicati.





Sistema di cavi orizzontali

ALTILIGNE

PRESENTAZIONE

L'Altiligne è un sistema orizzontale flessibile per assicurare tutti i tipi di movimento, da installare ai piedi, sulla facciata o in alto. Grazie ai suoi due carrelli, Altiligne può essere utilizzato anche a distanza.

- istruzioni per l'installazione e l'uso,
- informazione e formazione del personale,
- ispezioni periodiche,
- condizioni meteorologiche.

SPECIFICHE TECNICHE

- Materiale del cavo: acciaio inox 316 18/12
- Materiali del carrello: acciaio inox 316L

COMPLIMENTI

EN 795 C: 2012TS 16415: 2013



 Certificato di conformità rilasciato da : QUINTIN CERTIFICAZIONI 1031 route de Saint Ange 38 760 VARCES ALLIERES ET RISSET Come promemoria, un estratto della raccomandazione R430 - INRS/CNAMTS :

Per gli edifici da costruire di qualsiasi tipo, le disposizioni tecniche per facilitare la prevenzione delle cadute dall'alto durante i successivi lavori sull'edificio devono essere previste in fase di progettazione.

Il motivo dell'impossibilità tecnica non può quindi essere accettato, in quanto spetta ora al proprietario del progetto modificare il suo progetto in modo che non rimanga alcuna situazione che non possa essere adeguatamente risolta, almeno, con l'attuazione della protezione collettiva.

PROMEMORIA DEGLI STANDARD

Solo quando è tecnicamente impossibile fornire una protezione collettiva si può prendere in considerazione una protezione individuale contro le cadute dall'alto (Codice del lavoro francese R4323-61).

I dispositivi di protezione individuale possono essere utilizzati anche come complemento alla protezione collettiva. L'uso di questo tipo di protezione impone dei vincoli organizzativi, in particolare:

- definire, installare e scegliere il tipo di attrezzatura (linea di vita, punto di ancoraggio, ecc.),
- lavorare con almeno due persone,
- definizione di un piano di risposta alle emergenze,



Certificazione di conformità

Distribuito da







QUINTIN CERTIFICATIONS 1031 route de Saint Ange 38760 VARCES ALLIERES ET RISSET - France Tél. +33.(0)7 66 29 39 28 q.quintin.com.sult@gmail.com www.quintincertifications.com

CERTIFICATE OF CONFORMITY N°RQC2019-044/A

1. APPLICANT

Applicant: Mr Alexandre DALLALIBERA

Manufacturer : VERTIC - 691 chemin de Pré Fontaine - 38190 BERNIN - France

2. EQUIPMENT

Type of equipment : Anchor device type C – EN 795 : 2012* and TS 16415 :2013*

Trademark: VERTIC Reference: ALTILIGNE

3. DESCRIPTION

main characteristics	Components	References
Use only on horizontal floor and vertical wall	Stainless steel wire rope 7x7 ø 8mm	• CI8
support, on REEX® and ALTIFIX® post and in	Manual end	• EC
overhead position	Crimping end	• ES-2
Use in single and multi-span	Manual tension indicator	BATSL250
Span : minimum 2 m maximum 15 m	Crimping tension indicator	BATSL350
Number of users : 5 people	Tensioner	• TSL4
Use mobile anchor CMS3 and CMS3KR only for	Energy absorber	• ABS55
overhead position	Quick link	• A001
Turn :at 90° max	End ring	• PEX-AFX
Energy absorber at only one extremity	End plate	• PEX
No entry exit part	End bracket	• T
No non-metallic parts without proof of durability	Fixed intermediate support	• IFR90
Cable not fixed in anchors	Mobile intermediate support	• IMR
Using with EN 360 et EN353-2: no system	Corner piece	ANGFLEX
tested with lifeline	Crimp cable sleeve	• MA02C8
Maximum use angle: 15°	ALTIFIX® post	
	REEX® post with and without reinforcement	
	kit, maximum height 400 mm.	

(full description and results in the conformity report n°RQC2019-044-1).

4. TECHNICAL REFERENTIAL

The anchor device type C has been evaluated according to the relevant requirement of the standard EN 795: 2012* "Personal fall protection equipment – Anchor devices" and the technical specification TS 16415:2013* "Personal fall protection equipment – Anchor devices – Recommendations for anchor devices for use by more than one person simultaneously".

5. CONDITION OF USE

This anchor device type C is not considered as personal protective equipment against falls from a height. It is intended to be used, in combination with other components, as personal protective equipment against falls from a height.

6. CONCLUSION

The Anchor device Type C, reference **ALTILIGNE**, presented by **VERTIC** and described in the conformity report RQC2019-044-1, conforms to the requirements of European standard EN 795:2012* and Technical Specification TS 16415:2013*.

05/03/2020 The head of QUINTIN CERTIFICATIONS Guillaume QUINTIN

Quil N'TIN

Only the tests that fall within the COFRAC accreditation scope are marked with *. QUINTIN CERTIFICATIONS does not allow partial reproduction of this document is the only one allowed.

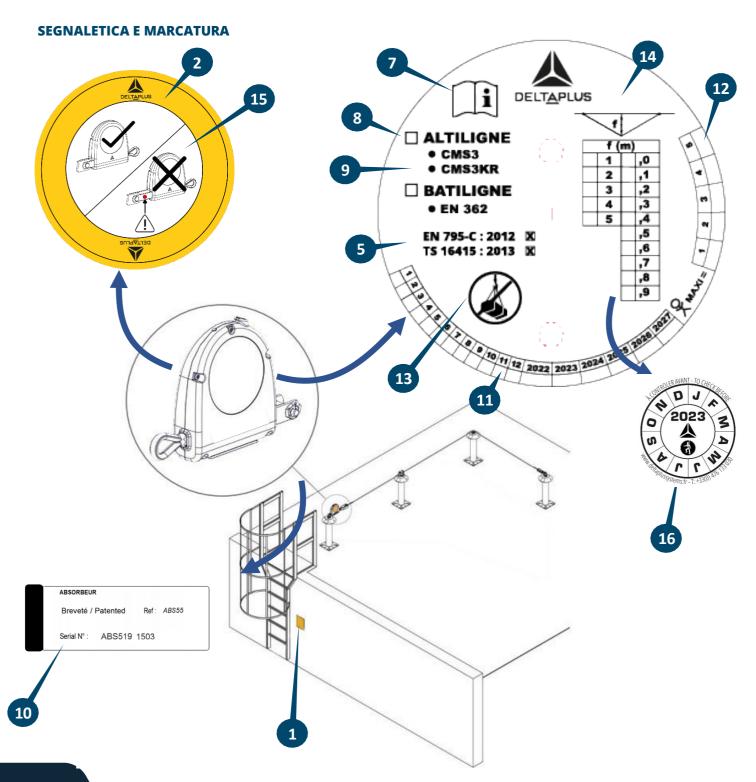
Cetta attestation of une page ne constitue pass is justificant priveu par le code de la consommation (article L-115-27) par lequel un organisme distinct du fabricant atteste à des fins commerciales qu'un produit est conforme à des caractéristiques dans un réferentiel déposé auprès de l'autorité administrative QUIT IN CERTIFICATIONS – 1031 route de Saint Ange – 38760 VARCES ALLIERES ET RISSET – France TEL +33 (0) 7 66 29 39 28 – Email : a quintin consult@gmail.com SARL au capital de 10 0000 € – SREN 848 919 676 – TVAIntracommunautaire FR81648 919 676

QC-151-V1- Attestation de conformité Cofrac GB/RQC2019-044 A GB/ 05/03/2020 11:05



Sistema di cavi orizzontali

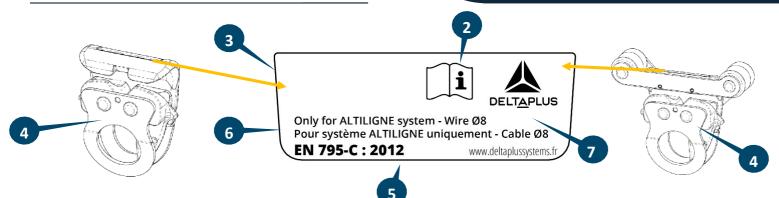
ALTILIGNE



lstruzioni per l'uso



Distribuito da



Ī	FR	EN	ES	DE	IT	PT	RO
1		Wearing mandatory	Uso obligatorio de	22		Porta obrigatória do	Purtarea EPI
	Port EPI obligatoire	PPE	PPE	Obligatorischer EPI-Port	Porta EPI obbligatoria	EPI EPI	obligatorie
2	Nom du fabriquant	Manufacturer's name	Nombre del fabricante	Name des Herstellers	Nome del produttore	Nome do fabricante	Numele producătorului
3	Référence du point d'ancrage mobile	Mobile Anchor Point Reference	Referencia de punto de anclaje móvil	Mobile Ankerpunktreferenz	Riferimento mobile del punto di ancoraggio	Referência de ponto de ancoragem móvel	Referința punctului de ancorare mobil
4	Numéro de série du point d'ancrage mobile	Serial number of the mobile anchor point	Número de serie del punto de anclaje móvil	Seriennummer des mobilen Ankerpunktes	Numero di serie del punto di ancoraggio mobile	Número de série do ponto de ancoragem móvel	Numărul seriei punctului de ancorare mobil
5	Norme auquel l'équipement est conforme	Standard to which the product conforms	Norma a la que se ajusta el producto	Standard, dem das Gerät entspricht	Standard a cui l'apparecchiatura è conforme	Padrão ao qual o equipamento está em conformidade	Normativul cu care echipamentul este conform
6	Référence du support d'assurage compatible	Reference of the belay support compatible	Referencia del soporte de aseguramiento compatible	Referenz der Sicherungsstütze kompatibel	Riferimento del supporto di assicurazione compatibile	Referência do suporte belay compatível	Referința suportului de asigurare compatibil
7	Pictogramme invitant à lire la notice	Pictogram inviting to read the instructions	Pictograma que invita a leer las instrucciones.	Piktogramm, das zum Lesen der Anweisungen einlädt	Pittogramma che invita a leggere le istruzioni	Pictograma convidando para ler as instruções	Pictograma ce vă invită să citiți instrucțiunile
8	Référence du support d'assurage	Reference of the belay support	Referencia del soporte de aseguramiento	Referenz der Sicherungsunterstützung	Riferimento del supporto di assicurazione	Referência do suporte de segurança	Referinţa suportului de asigurare
9	Référence des points d'ancrage mobile compatible	Compatible Mobile Anchor Point Reference	Referencia de punto de anclaje móvil compatible	Kompatible mobile Ankerpunktreferenz	Riferimento punto di ancoraggio mobile compatibile	Referência de ponto de ancoragem móvel compatível	Referinţa punctelor de ancorare mobile compatibile
10	Numéro de série du support d'assurage	Serial number of the belay support	Número de serie del soporte de aseguramiento	Seriennummer der Sicherungshalterung	Numero di serie del supporto dell'assicurazione	Número de série do suporte de segurança	Numărul seriei suportului de asigurare
11	Date de première mise en service	Date of first commissioning	Fecha de primera puesta en servicio.	Datum der ersten Inbetriebnahme	Data della prima messa in servizio	Data do primeiro comissionamento	Data primei puneri în funcțiune
12	Nombre maximum de personnes autorisées à se connecter simultanément	Maximum number of people allowed to connect simultaneously	Número máximo de personas permitidas para conectarse simultáneamente	Maximale Anzahl von Personen, die gleichzeitig eine Verbindung herstellen dürfen	Numero massimo di persone che possono connettersi contemporaneamente	Número máximo de pessoas com permissão para se conectar simultaneamente	Numărul maxim de persoane autorizate să se conecteze simultan
13	Pictogramme ne pas utiliser pour le levage	Pictogram not to be used for lifting	Pictograma no debe usarse para levantar	Das Piktogramm darf nicht zum Heben verwendet werden	Pittogramma da non utilizzare per il sollevamento	Pictograma a não ser utilizado para elevação	Pictograma ce vă recomandă să nu utilizați sistemul pentru ridicare
14	Flèche maximal de l'installation en cas de chute	Maximum deflection of the installation in the event of a fall	Desviación máxima de la instalación en caso de caída.	Maximale Durchbiegung der Anlage im Falle eines Sturzes	Massima flessione dell'installazione in caso di caduta	Deflexão máxima da instalação em caso de queda	Deformare maximă a instalației în cazul unei căderi
15	Pictogramme ne pas utiliser si le témoin de chute est visible	Pictogram do not use if the fall indicator is visible	El pictograma no se usa si el indicador de caída es visible	Piktogramm nicht verwenden, wenn die Fallanzeige sichtbar ist	Il pittogramma non viene utilizzato se l'indicatore di caduta è visibile	O pictograma não é usado se o indicador de queda estiver visível	Pictograma ce vă recomandă să nu utilizați sistemul dacă este vizibil indicatorul de cădere
16	Date de l'inspection périodique	Date of periodic inspection	Fecha de inspección periódica	Datum der periodischen Überprüfung	Data dell'ispezione periodica	Data da inspecção periódica	Data inspecției periodice

Istruzioni



Distribuito da

Sistema di cavi orizzontali

ALTILIGNE

PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

La linea di vita ALTILIGNE è stata progettata e certificata per essere utilizzata con il carrello CMS3 o CMS3KR. Il carrello può essere aperto e installato in qualsiasi punto della fune.

- A Posizionare il carrello in modo che passi facilmente sui supporti intermedi e sugli angoli.
- B Per montare il carrello, azionare le camme una dopo l'altra per far rientrare il cavo nel carrello.
- C Collegamento del dispositivo anticaduta mediante un connettore conforme alla norma EN 362.
- D Una volta collegato al cavo, il carrello si muove liberamente lungo il supporto in entrambe le direzioni. Le parti intermedie e gli angoli possono essere attraversati senza sganciarsi.

La linea di vita ALTILIGNE è stata progettata e certificata per essere utilizzata con il carrello rif. CMS3 o CMS3KR. Il carrello è apribile e può essere installato in qualsiasi punto del cavo.

- A Presentare il carrello in modo che passi facilmente davanti ai supporti intermedi e agli angoli.
- B Posizionamento del carrello, attivare le camme una dopo l'altra per far entrare il cavo nel carrello.
- C Collegamento del collegamento di protezione anticaduta mediante un connettore conforme alla norma EN 362.
- D Una volta collegato al cavo, il carrello si muove liberamente lungo il supporto in 2 direzioni. Il passaggio delle parti intermedie e degli angoli avviene senza stallo.

La linea di vita ALTILIGNE è stata progettata e certificata per l'uso con il carrito rif. CMS3 o CMS3KR. Il carrello è abile e può essere installato in qualsiasi punto del cavo.

- A Presente la carrozza per poter percorrere agevolmente le porte intermedie e gli angoli.
- B Posizionamento del carrello, attivare le leve una dopo l'altra in modo che il cavo possa essere introdotto nel carrello.
- C Connessione del cavo di protezione contro le cadute utilizzando un connettore conforme alla norma EN 362.
- D Una volta collegato al cavo, il carrello si muove liberamente in 2 direzioni a largo del soporte. Il passaggio delle parti intermedie e degli ingranaggi viene effettuato senza allontanarsi.

La linea di reattanza ALTILIGNE è stata sviluppata e certificata per l'uso con il carrello. CMS3 o CMS3KR. L'impianto è a scomparsa e può essere installato in tutte le stazioni del castello.

- A Posizionare il veicolo in modo tale che si muova leggermente verso i punti di contatto e i punti di aggancio.
- B Posizionare il Wagens, attivare le chiavette in posizione orizzontale, in modo che il cavo possa essere inserito nel Wagen.
- C Anschluss des Absturzsicherungsglieds mit einem Stecker gemäß der Norm EN 362.
- D Se il veicolo è collegato al cavo, si muove liberamente in due direzioni a ridosso del cavo. Il passaggio di Zwischenteilen e Winkeln non avviene senza l'ausilio di un'apposita attrezzatura.





Sistema di cavi orizzontali

ALTILIGNE

La linea di vita ALTILIGNE è stata progettata e certificata per essere utilizzata con il carrello rif. CMS3 o CMS3KR. Il carrello si sta aprendo, può essere installato in qualsiasi punto del cavo.

- A Presentare il carrello in modo che passi facilmente i supporti intermedi e gli angoli
- B Posizionamento del carrello, attivare le camme una dopo l'altra in modo che il cavo possa essere portato nel carrello.
- C Collegamento del collegamento di protezione anticaduta mediante un connettore conforme alla norma EN 362.
- D Una volta collegato al cavo, il carrello si muove liberamente lungo il supporto in 2 direzioni. Il passaggio dei divisori e degli angoli intermedi avviene senza stallo.

La linea di vita di ALTILIGNE è stata progettata e certificata per l'uso con il carrello CMS3 o CMS3KR. Il carrello è aperto e può essere installato in qualsiasi punto della cabina.

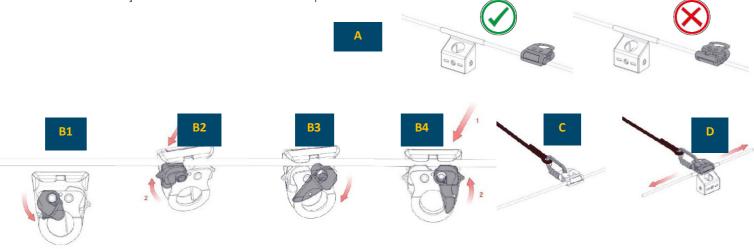
- A Apresente o carrinho para que ele passe facilmente pelos suportes intermediários e pelos ângulos
- B Posizionamento del carrello, ative as cames uma após a outra para que o cabo possa ser introduzido no carro.
- C Collegare l'alimentatore di protezione contro le cadute utilizzando un connettore conforme alla norma EN 362.
- D Una volta collegato alla cabina, il veicolo si muove livorosamente in 2 direzioni. Il passaggio delle parti e degli ingranaggi intermedi avviene senza parare.

Linia vieții ALTILIGNE a fost concepută și certificată pentru a fi utilizată cu căruciorul de culisare referință CMS3 sau CMS3KR.

Se il sensore di culisare è stato rimosso, è possibile installarlo in un orifizio posto all'interno della cabina.

- A Prezentaţi căruciorul de culisare astfel încât să treacă cu uşurinţă prin suporturile intermediare şi corniere
- B Ampliare la căruciorului de culisare, acționați camele una după alta pentru a putea introdurre cablul în căruciorul culisare.
- C Conectați carabiniera echipamentului de lucru la înălțime anticădere utilizând un conector în conformitate cu Normativul EN 362.

D - După ce s-a conectat la cablu, căruciorul circulă liber de-a lungul suportului în cele 2 direcţii. Trecerea pieselor intermediare și a cornierelor se face fără desprindere.



Istruzioni per l'uso

Sistema di cavi orizzontali

ALTILIGNE

INFORMAZIONI

Le presenti istruzioni sono destinate agli utenti del sistema Altiligne. Devono essere lette e comprese da ogni persona prima di utilizzare il prodotto. In caso di dubbi o problemi di comprensione o di problemi non contemplati nel presente documento, si prega di contattare il rappresentante Delta Plus Systems o direttamente l'ufficio tecnico Delta Plus Systems. Questo manuale deve essere sempre disponibile e accessibile all'utente. È essenziale per la sicurezza dell'utente che, se il prodotto viene rivenduto al di fuori del primo Paese di destinazione, il rivenditore fornisca le istruzioni per l'uso, la manutenzione, le ispezioni periodiche e le riparazioni, scritte nella lingua del Paese in cui il prodotto deve essere utilizzato. Qualsiasi attività in altezza è pericolosa e può causare incidenti, lesioni gravi o morte. L'utente è responsabile della pratica e dell'apprendimento delle tecniche di utilizzo dell'attrezzatura appropriata. Prima di utilizzare il prodotto, è quindi necessario leggere e comprendere tutte le informazioni contenute nel manuale di istruzioni. La mancata osservanza di una di queste avvertenze può provocare lesioni gravi o morte. Per motivi di sicurezza, l'utente deve essere in buona salute e non deve essere sotto l'effetto di farmaci, alcol o droghe. I lavoratori che utilizzano i dispositivi di protezione devono ricevere formazione individuale una adeguata.

I lavoratori che utilizzano i dispositivi di protezione individuale devono ricevere una formazione adeguata, in conformità alla Direttiva europea 89/656, Sezione II, Articolo 4, §8.

INSTALLAZIONE

Per motivi di sicurezza, è essenziale che il supporto di assicurazione Altiligne sia sempre posizionato correttamente e che il lavoro sia svolto in modo da ridurre al minimo il rischio di caduta e l'altezza della caduta. È inoltre importante verificare lo spazio libero necessario sotto l'utilizzatore nel luogo di lavoro, in modo che in caso di caduta non vi sia collisione con il terreno e nessun altro ostacolo sulla traiettoria della caduta.

Pertanto, tutti questi parametri di sicurezza devono essere presi in considerazione durante l'installazione dell'ancoraggio. Il prodotto deve essere installato da installatori approvati o formati da Delta Plus Systems. Gli installatori devono assicurarsi che i materiali di supporto in cui sono fissati i dispositivi di ancoraggio strutturale siano adatti. Delta Plus Systems non può essere ritenuta responsabile per l'errata installazione di un sistema di protezione per arrampicata Altiligne. I valori minimi di resistenza della struttura e di deflessione del sistema sono indicati nella nota di calcolo di Delta Plus Systems. In caso contrario, il supporto della linea di vita deve essere in grado di resistere a 20kN in trazione o a taglio, a seconda dell'orientamento dell'installazione, e si deve tenere conto di una deflessione di 4,5 metri. L'installatore deve assicurarsi che questi valori siano compatibili con la resistenza della struttura ospitante e con la corrente d'aria disponibile. Se necessario, potrebbe dover ridurre il passo di fissaggio o limitare il numero di utenti per garantire la loro sicurezza in caso di caduta.

Il sistema è costituito da un cavo in acciaio inox Ø8 con una resistenza > 3500daN.

Un piano schematico deve essere affisso all'edificio in modo che sia visibile a tutti.

Le dichiarazioni dell'installatore responsabile devono essere firmate dallo stesso e dall'installatore. certificare almeno che il :



Istruzioni per l'uso

Sistema di cavi orizzontali

ALTILIGNE

- È stato installato in conformità alle istruzioni di installazione del produttore.
- Conforme al piano
- È stato fissato al supporto specificato
- È stato fissato come specificato (ad es. numero di bulloni, materiali corretti, posizione corretta).

Nel caso in cui si debbano fotografare diversi punti di ancoraggio a scopo di identificazione, si raccomanda di contrassegnare i dispositivi di ancoraggio con dei numeri e di inserire tale numerazione nei registri di ispezione dei dispositivi di ancoraggio e nella planimetria dell'area di installazione.

Se la marcatura dell'ancoraggio non è accessibile dopo l'installazione, si consiglia di apporre una marcatura aggiuntiva in prossimità dell'ancoraggio.

Istruzioni per l'uso e descrizione tecnica

La linea di vita Altiligne è un dispositivo di assicurazione orizzontale flessibile certificato secondo le norme EN 795 : 2012 e CEN/TS 16415 : 2013.

Questo sistema è destinato ad arrestare la caduta di una o più persone e non deve essere utilizzato per il sollevamento di carichi o come sistema di posizionamento sul lavoro.

Il sistema può essere utilizzato da un massimo di 5 persone contemporaneamente. Si prega di notare che questo numero potrebbe dover essere ridotto a seconda della configurazione in loco, facendo riferimento alla scritta sull'assorbitore (segno 9). Inoltre, ogni utente deve avere il proprio carrello mobile.

Il sistema deve essere utilizzato insieme a una serie di DPI conformi e compatibili con la configurazione in loco, non devono essere danneggiati in modo da non compromettere il funzionamento del sistema. sicurezza del sistema.

Utilizzare esclusivamente un'imbracatura di sicurezza conforme alla norma EN 361 e uno dei collegamenti raccomandati sul cartello di avvertimento:

- Connettore conforme alla norma EN362
- Cordini conformi alla norma EN 354, combinati con un assorbitore di energia EN 355.
- Collegamento anticaduta conforme alle norme EN 353-2 / EN 360

L'utente deve essere dotato di un mezzo per limitare le forze dinamiche massime esercitate sull'utente durante l'arresto di una caduta a un valore massimo di 6 kN. Un collegamento incompatibile può provocare lo sganciamento accidentale, la rottura o compromettere la funzione di sicurezza di altre apparecchiature.

In quota, la vostra vita dipende dall'attrezzatura utilizzata. Qualsiasi dubbio sulla sicurezza del dispositivo deve essere segnalato al produttore e alla persona responsabile dell'installazione. Dopo una caduta o in caso di dubbio, non utilizzare più il carrello o l'impianto finché non è stato controllato e rimesso a norma da una persona competente autorizzata dal fabbricante.

La distanza di arresto del sistema anticaduta utilizzato deve essere compatibile con la corrente d'aria disponibile sul sito. Se si utilizza un collegamento regolabile, l'operatore deve assicurarsi che la lunghezza sia ottimizzata per limitare la possibile altezza di caduta e ridurre il rischio di ribaltamento. In caso di utilizzo con un dispositivo anticaduta automatico (EN360) o con un dispositivo anticaduta (EN353-2), se il dispositivo anticaduta non è stato testato con il sistema, può esserci un pericolo per l'utente. Contattare Delta Plus Systems per verificare la compatibilità del prodotto.





Sistema di cavi orizzontali

ALTILIGNE

Per conoscere il numero massimo di persone ammesse sul sistema e la deflessione massima in caso di caduta, consultare la targhetta dell'assorbitore.

Calcolo del tiraggio dell'aria:

Freccia della linea di vita F

- + Lunghezza cordino LL
- + Distribuzione dell'assorbitore DLAbs
 - + Altezza utente T (≈ 1,80 m)
- Altezza di installazione della linea di vita H
 - + Distanza di sicurezza 1m

= Richiesto il nulla osta

LÉGENDE

- 1 Pescaggio disponibile Lunghezza della linea
- + Estensione dell'assorbitore di energia
 - + taglia della persona
- Distanza di sicurezza (1m)

I dispositivi di assicurazione con componenti in acciaio inossidabile non devono essere installati in atmosfere altamente corrosive (ad esempio sopra le piscine) a causa del rischio di cricche da tensocorrosione invisibili, a meno che non vengano attuate misure di controllo specifiche o venga stabilita la compatibilità.

Importante - Prevenzione Prima dell'uso

In quota, la vostra vita dipende dall'attrezzatura utilizzata. Qualsiasi dubbio sulla sicurezza del dispositivo deve essere segnalato al produttore e alla persona responsabile dell'installazione.

Un'imbracatura anticaduta conforme alla norma EN 361 è l'unico dispositivo di presa del corpo che può essere utilizzato in un sistema anticaduta.

L'imbracatura deve essere adeguata alla taglia, correttamente regolata e adattata alla corporatura dell'utente.

L'imbracatura anticaduta deve essere regolata correttamente per garantire una vestibilità aderente e non deve essere utilizzata se è allentata. Se l'imbracatura si allenta durante l'uso, deve essere regolata correttamente da un luogo sicuro.

La durata del supporto deve essere verificata in base al suo utilizzo.

Il prodotto non deve essere utilizzato oltre i suoi limiti o in qualsiasi altra situazione imprevista. Prima di qualsiasi utilizzo, è necessario predisporre un piano di salvataggio per far fronte a eventuali emergenze che potrebbero verificarsi durante il lavoro.

Prima e durante l'utilizzo, è ovviamente importante arsi che il soccorso possa essere effettuato in sicuro ed efficace. In una situazione di o, il supporto di assicurazione offre una forza nte per consentire le seguenti operazioni





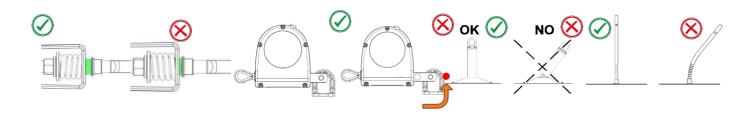
Sistema di cavi orizzontali

ALTILIGNE

In un sistema anticaduta, è essenziale controllare lo spazio libero sotto l'utente prima e durante l'uso, per evitare qualsiasi collisione con il terreno o con un ostacolo durante la caduta.

Prima di utilizzare il sistema, accertarsi che Questo è in buone condizioni: Il carrello deve aprirsi e chiudersi senza punti duri, deve poter scorrere liberamente sulla fune, l'indicatore di tensione della linea di vita deve essere completamente visibile e l'assorbitore e le bitte non devono essere deformati.

Assicuratevi inoltre di essere presenti e che il leggibilità di tutte le marcature



L'utilizzo di più apparecchiature può comportare un pericolo in cui la funzione di sicurezza di un'apparecchiatura può essere influenzata dalla funzione di sicurezza di un'altra apparecchiatura. Per garantire la compatibilità, durante l'assemblaggio del sistema utilizzare esclusivamente componenti Delta Plus Systems.

Controllo - Punti da verificare

Verificare che le istruzioni per l'uso della linea di vita siano chiaramente indicate sul pannello in dotazione.

Assicuratevi che i marchi del prodotto siano leggibili. Verificare che il sistema di protezione anticaduta esistente soddisfi i requisiti e sia compatibile con i sistemi raccomandati per l'uso di questa linea di vita. Il dispositivo di ancoraggio è etichettato con la data della prossima o ultima ispezione.

Verificare che i controlli regolari e la manutenzione del dispositivo di ancoraggio siano aggiornati.

Eseguire un controllo visivo e funzionale dell'intera linea di vita. Per effettuare questi controlli, utilizzare la scheda di identificazione e verifica del sistema.

Dopo una caduta, non utilizzare nuovamente la linea di vita finché non è stata controllata e resa conforme da una persona competente autorizzata dal fabbricante.

Istruzioni per l'uso

Sistema di cavi orizzontali

ALTILIGNE

Vita utile - Smaltimento

Per i prodotti tessili Delta Plus Systems, la durata massima è di 10 anni dalla data di produzione. Per i prodotti in metallo non c'è limite. Per i prodotti in plastica Delta Plus Systems: rottamazione dopo 10 anni, ad eccezione dell'ABS55, a condizione che venga effettuata un'ispezione annuale.

ATTENZIONE, un evento eccezionale può indurre a rifiutare un prodotto dopo un solo utilizzo (tipo e intensità di utilizzo, ambiente di utilizzo: ambienti aggressivi, ambiente marino, bordi taglienti, temperature estreme, sostanze chimiche, ecc.)

Un prodotto deve essere rottamato quando:

- Ha più di 10 anni ed è fatto di plastica o di tessuto.
- Ha subito una grave caduta (o uno stiramento).
- Il risultato dei controlli sul prodotto non è soddisfacente.
- Avete dubbi sulla sua affidabilità.
- Non si conosce l'intera storia del suo utilizzo.
- Il suo utilizzo è obsoleto (modifiche legislative, standard, tecnologia o incompatibilità con altre apparecchiature, ecc.)

Distruggere questi prodotti per impedirne l'uso futuro.

Garanzia del sistema

I prodotti sono garantiti contro qualsiasi difetto di materiale o di fabbricazione per un periodo di 10 anni dalla data di consegna per le parti metalliche; la garanzia è di 2 anni per le altre parti (tessili, plastiche, componenti elettrici ed elettronici, ecc.). Gli interventi in garanzia non possono avere l'effetto di

prolungare la sua durata.

La presentazione della fattura quietanzata sarà rigorosamente richiesta al momento dell'escussione della garanzia.

In base a questa garanzia, l'unico obbligo che incombe a Delta Plus Systems è la sostituzione o la riparazione gratuita del prodotto o del componente riconosciuto difettoso dai suoi servizi. Per beneficiare della garanzia, qualsiasi prodotto deve essere sottoposto al servizio post-vendita di Delta Plus Systems, il cui consenso è indispensabile per qualsiasi sostituzione. Eventuali costi di trasporto e/o di sostituzione in loco sono a carico dell'acquirente.

Manutenzione e assistenza

È vietata qualsiasi modifica o aggiunta all'apparecchiatura senza il previo consenso scritto del produttore.

Qualsiasi riparazione dei componenti del sistema deve essere eseguita in conformità alle procedure Delta Plus Systems. In caso di dubbi sulle condizioni del prodotto, sostituirlo con un pezzo originale Delta Plus Systems.

Un prodotto sporco deve essere lavato e risciacquato con acqua pulita, quindi asciugato. Non deve essere messo a contatto con materiali corrosivi o aggressivi, né conservato a temperature estreme. Tutti i prodotti chimici e i solventi possono alterare la resistenza dei componenti del sistema. Se è probabile che il prodotto venga a contatto con questi prodotti, vi preghiamo di comunicarci il nome esatto dei componenti chimici e vi risponderemo dopo uno studio appropriato.

Lo stato dei DPI deve essere controllato almeno ogni 12 mesi da una persona autorizzata e competente, nel rigoroso rispetto delle procedure operative di Delta Plus Systems. Questi controlli periodici e regolari sono necessari perché la sicurezza dell'utilizzatore è legata al mantenimento dell'efficacia e della resistenza dei DPI.

attrezzature.



Sistema di cavi orizzontali

ALTILIGNE

L'ispezione e i risultati devono essere registrati per iscritto in un registro di manutenzione utilizzando il foglio di identificazione e ispezione fornito da Delta Plus Systems.

Delta Plus Systems può anche aiutarvi a controllare, ispezionare e manutenere i vostri sistemi di sicurezza anticaduta permanenti e DPI. Potete anche assicurarvi che le vostre squadre siano pienamente consapevoli dell'uso di queste soluzioni anticaduta e dei concetti di base che devono conoscere per lavorare in sicurezza in altezza, offrendo loro corsi di formazione completi e personalizzati gestiti dal nostro centro di formazione.



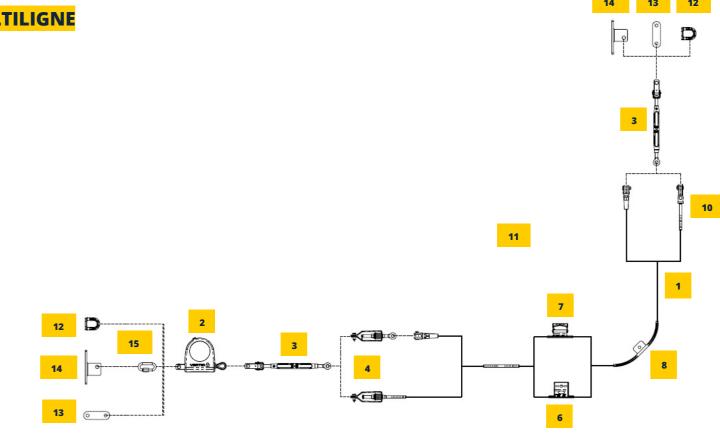
Delta Plus Formazione - 691, Chemin des Fontaines - Cidex 8F -38190 BERNIN - Francia





Sistema di cavi orizzontali

ALTILIGNE



NOMENCLATURA GENERALE









Cavo

WVCI8

Acciaio inox ø8mm, 7x7 - Bolduc integrato per una migliore tracciabilità



Assorbitore di energia

WVABS55

Disponibile anche come guscio metallico (assorbitore rinforzato WVABS55M)



all'estremità della linea di vita senza attrezzi

Consente il tensionamento

Tenditore manuale

WVTSL4



Manuale / Tenditore a crimpare

WVBATSL250 / BATSL350

Regolazione della tensione di rete. Indicatore di tensione integrato



Manicotto a crimpare

WVMAC02C8

Consente di regolare la tensione. Display di tensione integrato

Pezzo intermedio fisso

Consente l'attraversamento del carrello senza sganciarlo

Pezzo intermedio mobile

Consente l'attraversamento del carrello senza sganciarlo



Angolo flessibile

WVANGFLEX

Consente l'attraversamento del carrello senza sganciarlo



Nomenclatura



Distribuito da

Sistema di cavi orizzontali

ALTILIGNE

ALLGEMEINE NOMENKLATUR









12

Angolo flessibile per facciate WVANGFLEXSA

Inserto di crimpatura con forcella articolata

WVFS2

Estremità del cavo con connessione a crimpare Boccaglio manuale **WVEC**

Montato manualmente all'estremità del cavo.

Anello di ancoraggio

WVPEX

Supporto terminale e punto di ancoraggio



13





15



16

Ancora finale **WVPEXAFX**

Staffa terminale

T- Pezzo

WVT

Elemento terminale di una linea. Installato su calcestruzzo, acciaio o travi (senza fissaggio).

Collegamento veloce

WVA0001

Permette il collegamento tra l'assorbitore e il raccordo a T (opzionale)

Cartello di sicurezza

WVPS

Consente l'identificazione e la tracciabilità del sistema

STRUMENTI E PERSONALE RICHIESTO









17-19-24 > (x2)





19



SERT01







TEND01







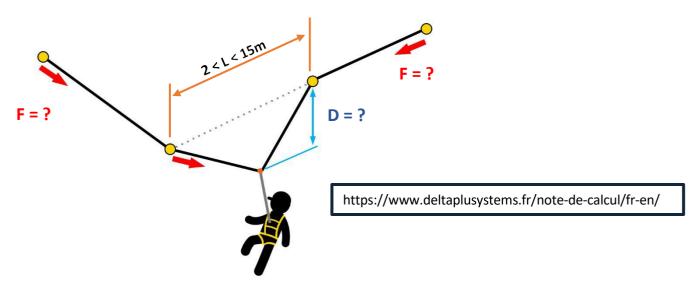


Sistema di cavi orizzontali

ALTILIGNE

PRE-REQUISITI

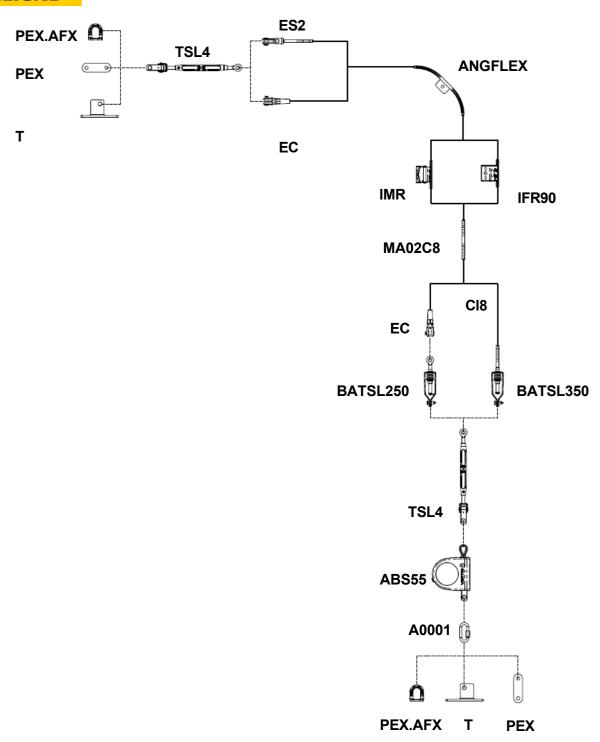
		ABS55	TSL4
P	$0 < n \le 2$	1	1
├	3 < n ≤ 5	2	2
 	0 < L < 100 M	1	1
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	100 < L < 250M	2	2



Montaggio []

Sistema di cavi orizzontali

ALTILIGNE



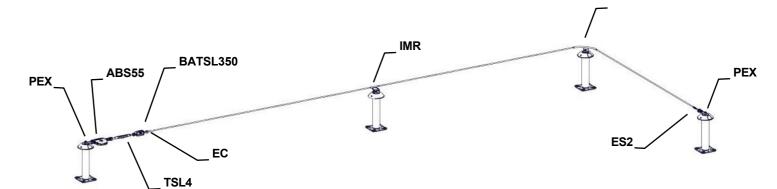


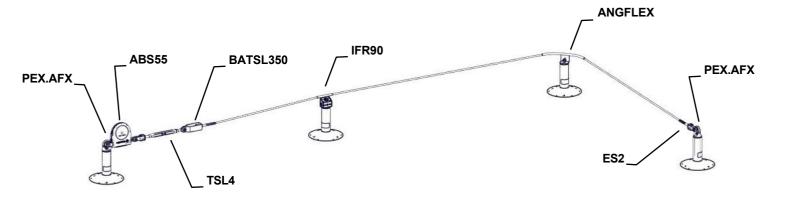
ANGFLEX

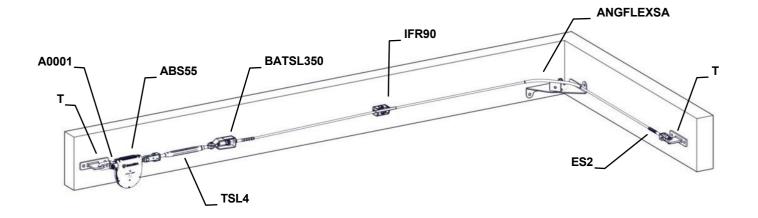
Distribuito da

Sistema di cavi orizzontali

ALTILIGNE







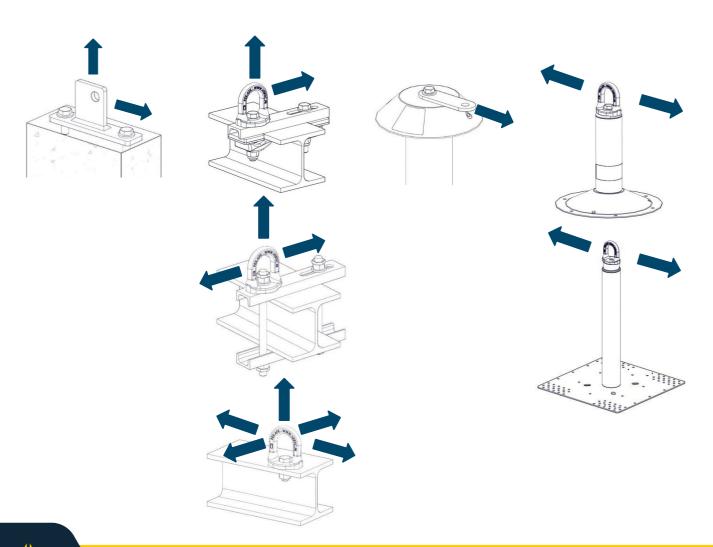


Sistema di cavi orizzontali

ALTILIGNE

AIUTO NELLA SCELTA DEI PEZZI FINALI

Béton	Charpente	Potelet rigide	Potelet flexible
Concrete	Beam	Rigid post	Flexible post
Hormigón	Viga	Poste rígido	Poste flexible
Beton	Straal	Stijve paal	Flexibele paal
Beton	Träger	Starre Pfosten	Fleibel Pfosten
Calcestruzzo	Trave	Palo rigido	Palo flessibile
Concreto	Viga	Poste rigido	Poste flexivel

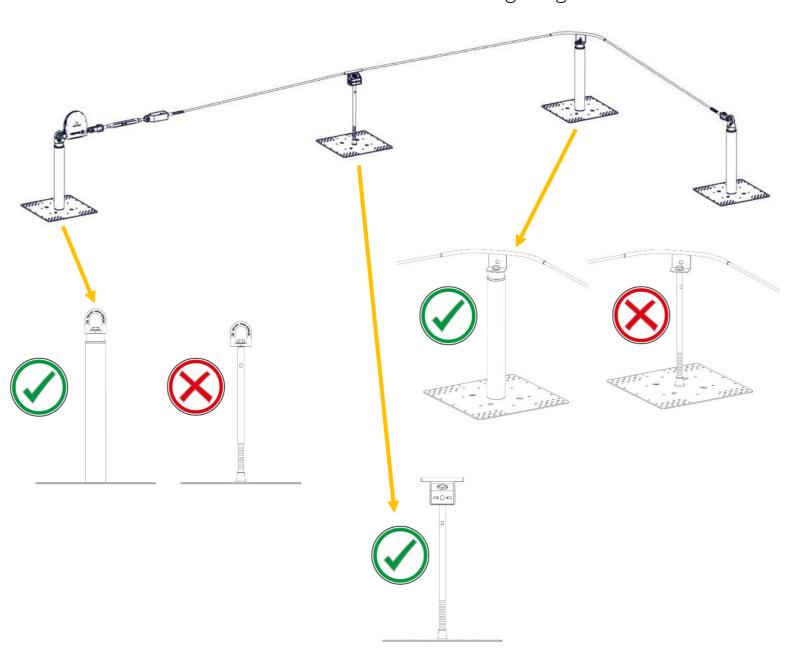


Sistema di cavi orizzontali

ALTILIGNE

PRECAUZIONI SPECIALI PER I DISSUASORI REEX

È assolutamente necessario utilizzare pali rinforzati alle estremità e negli angoli della linea di vita



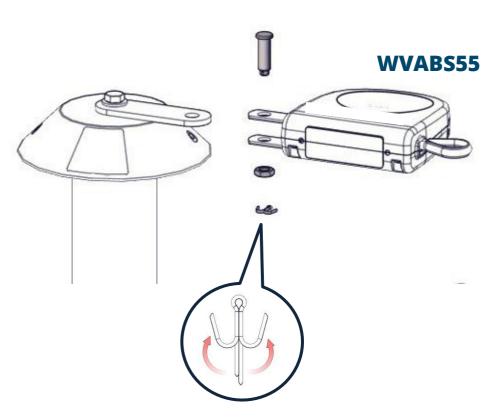


Sistema di cavi orizzontali

ALTILIGNE

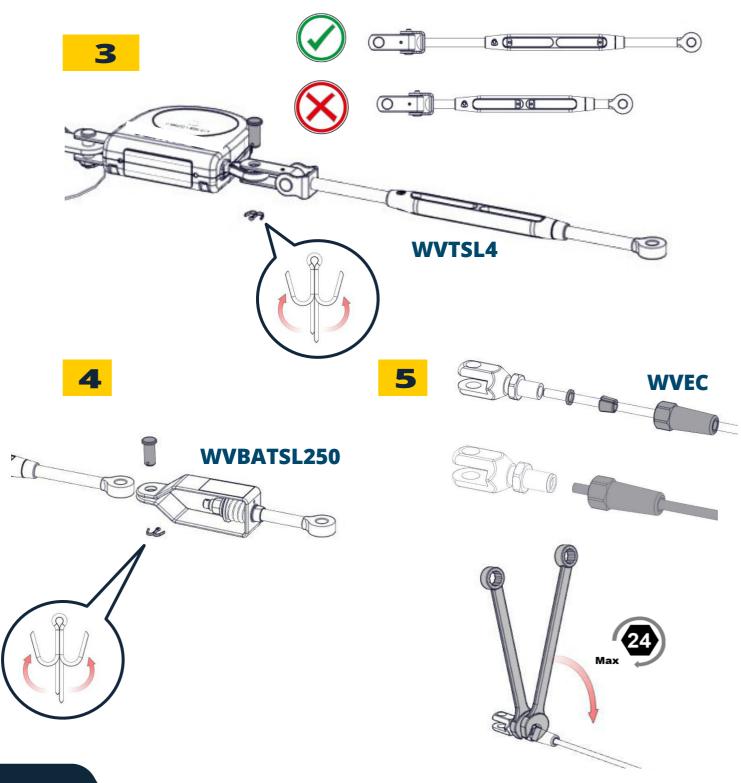
1





Sistema di cavi orizzontali

ALTILIGNE

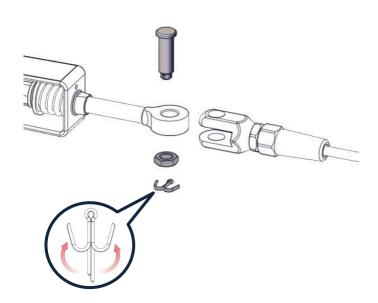


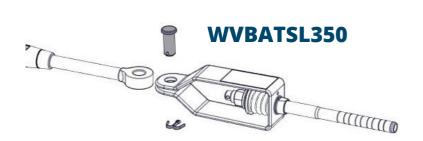
Montaggio

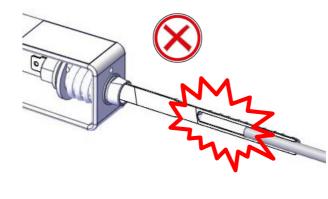
Sistema di cavi orizzontali

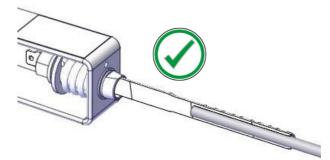
ALTILIGNE

6





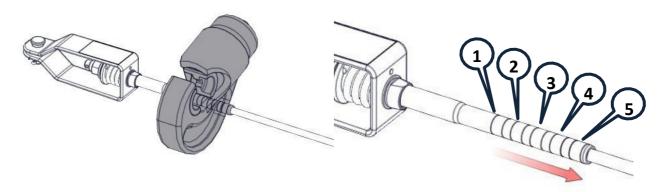


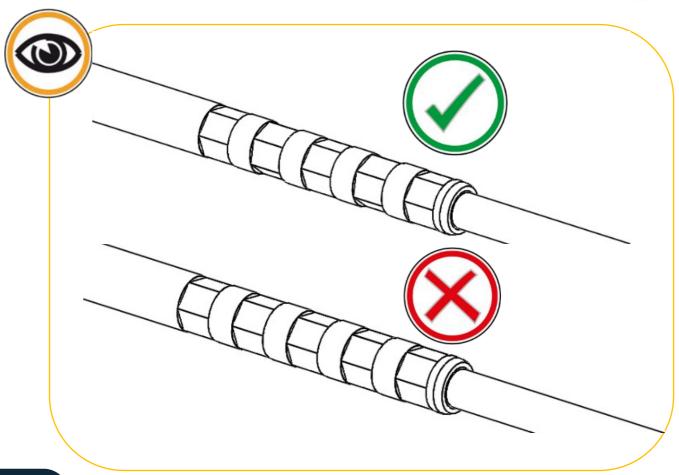




Sistema di cavi orizzontali

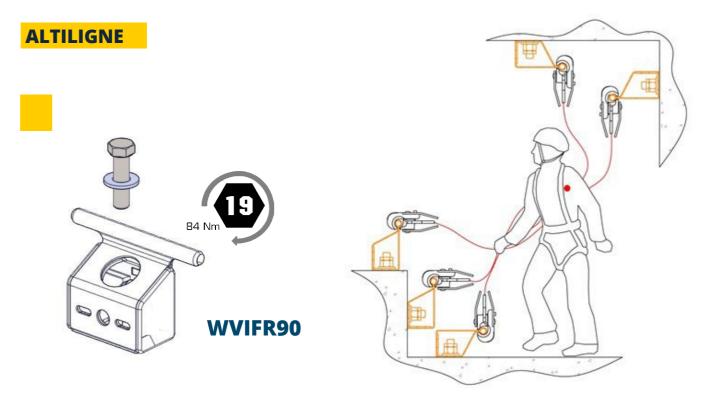
ALTILIGNE

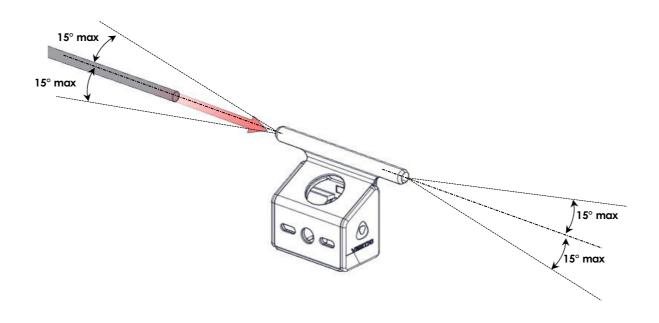






Sistema di cavi orizzontali



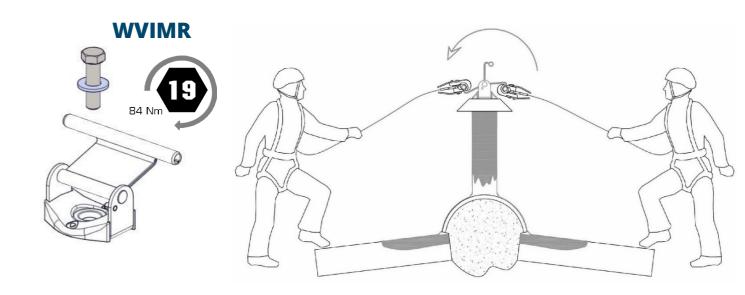


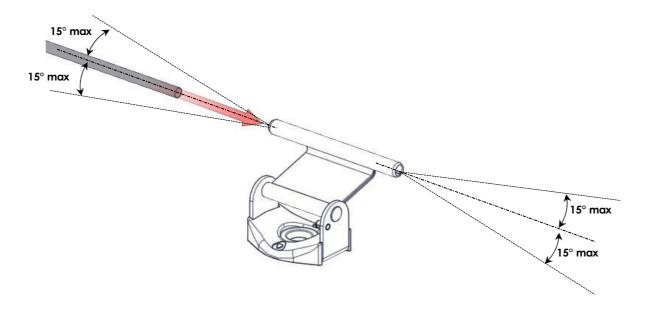


Sistema di cavi orizzontali

ALTILIGNE

9bis





Sistema di cavi orizzontali

ALTILIGNE

10

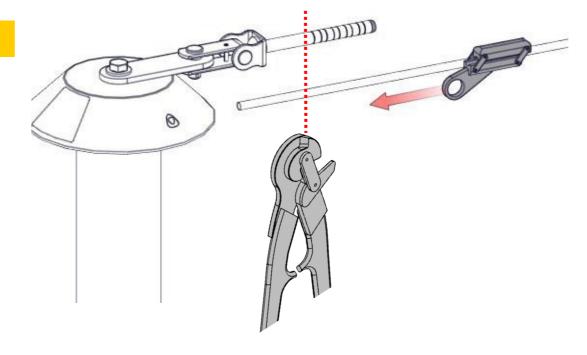




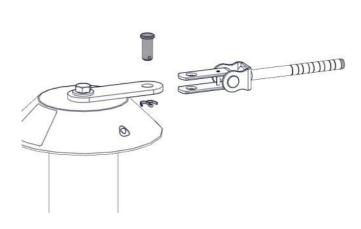
Sistema di cavi orizzontali

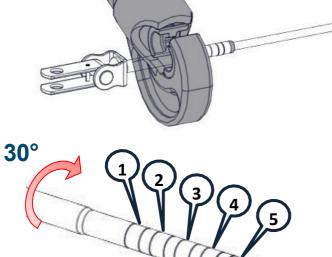
ALTILIGNE

13







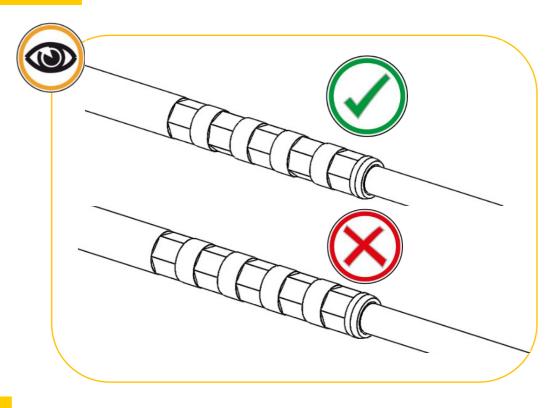


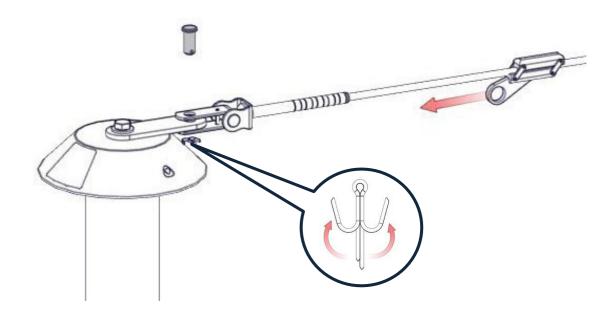




Sistema di cavi orizzontali

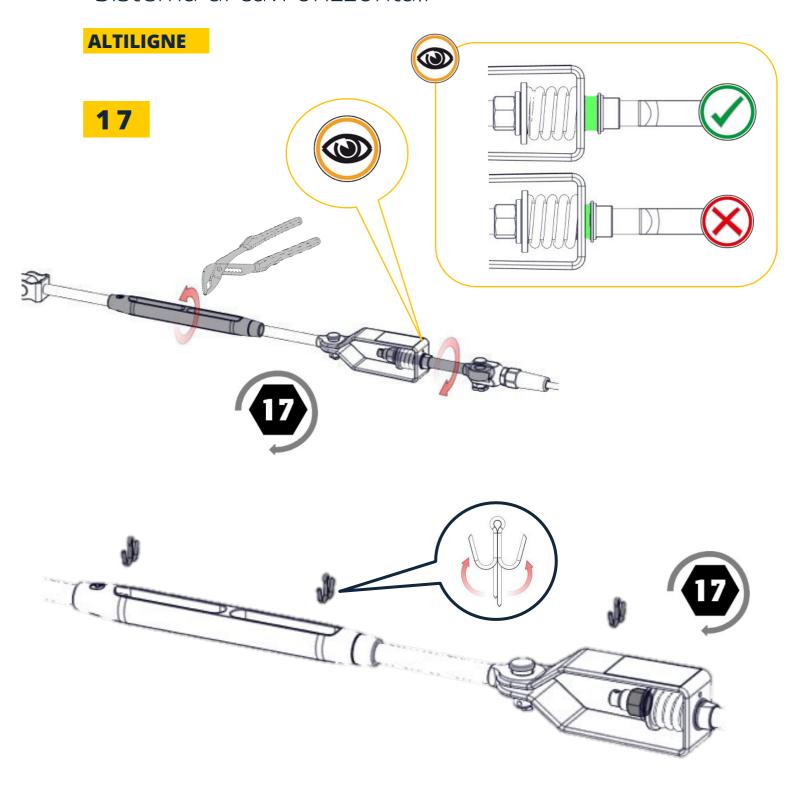
ALTILIGNE







Sistema di cavi orizzontali



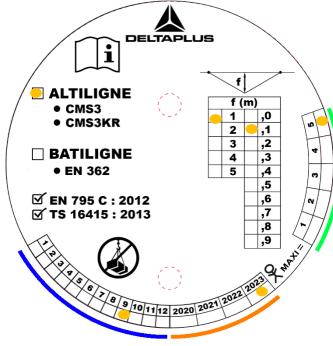


Sistema di cavi orizzontali

ALTILIGNE

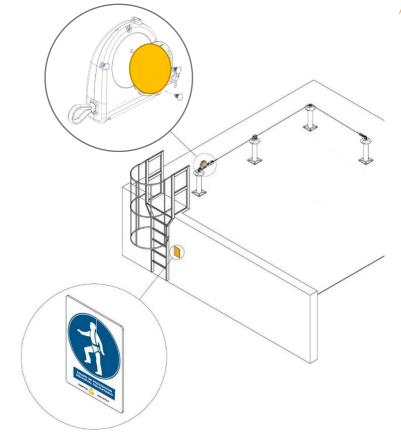
18

Mois d'installation Mese di installazione Mes de installación Maand van installatie Einrichtungsmonat Mese di installazione Mês de installação



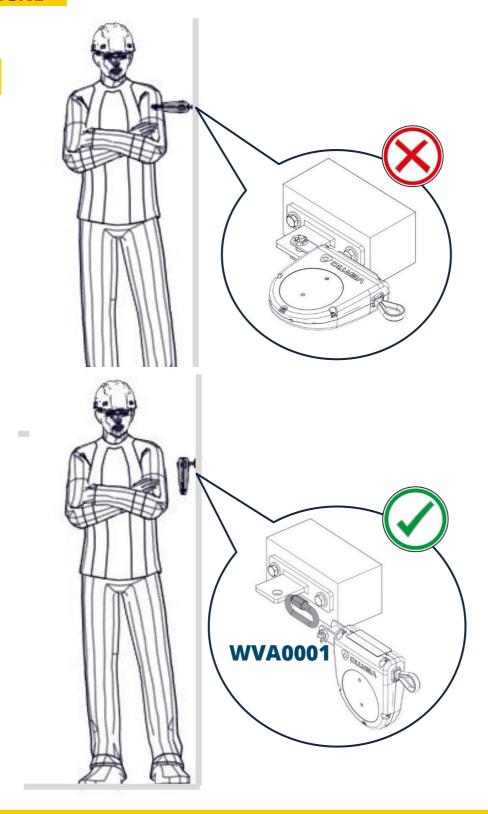
Nombre d'utilisateurs Numero di utenti Numero di utenti Aantal gebruikers Anzahl von den Benutzern Numero di utenti Número de usuários

Anno di installazione Anno di installazione Año de instalación Jaar van installatie Einrichtungsjahr Anno di installazione Ano de instalação



Sistema di cavi orizzontali

ALTILIGNE

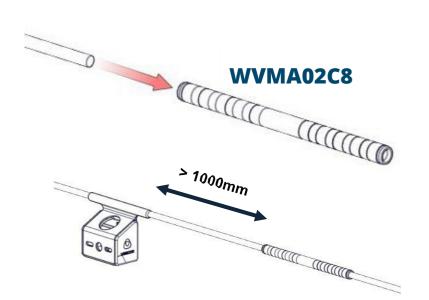




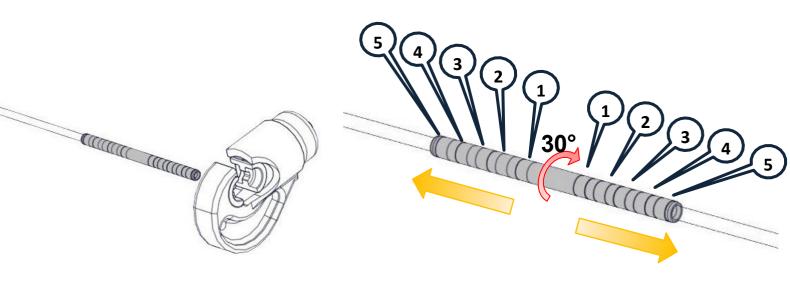


Sistema di cavi orizzontali

ALTILIGNE







Sistema di cavi orizzontali

ALTILIGNE



SISTEMA ANTICADUTA ALTILINEAR

Identificazione del prodotto				
Produttore / Fornitore : Sistemi Delta Plus				
Nome del prodotto / Riferimento :	Sistema anticaduta ALTILIGNE			
Riferimenti normativi :	EN 795:2012 - CEN/TS16415:2013			

Verifica storica	Verifica storica				
Data del primo utilizzo :		Data di acquisto :			
Freccia massima :					
Identificazione de	ell'utente				
Nome :		Indirizzo:			

Il controllore non si assume alcuna responsabilità per eventuali inesattezze nelle informazioni relative alla verifica storica che l'utente deve effettuare. L'utente è tenuto a tenere un registro completo delle ispezioni periodiche e delle riparazioni effettuate.

Vita utile / Smaltimento

I prodotti sono garantiti contro qualsiasi difetto di materiale o di fabbricazione per un periodo di 10 anni dalla data di consegna per le parti metalliche; la garanzia è di 2 anni per le altre parti (tessili, plastiche, componenti elettrici ed elettronici, ecc.) a condizione che la manutenzione annuale sia stata e f f e t t u a t a da una società approvata da Delta Plus Systems.

ATTENZIONE, un evento eccezionale può indurre a rifiutare un prodotto dopo un solo utilizzo (tipo e intensità di utilizzo, ambiente di utilizzo: ambienti aggressivi, ambiente marino, bordi taglienti, temperature estreme, sostanze chimiche, ecc.)

Un prodotto deve essere rottamato quando:

- Ha più di 10 anni ed è realizzato in plastica o tessuto, ad eccezione delle guarnizioni, che devono essere ispezionate regolarmente.
- Ha subito una grave caduta (o uno stiramento).
- I risultati dei controlli sul prodotto non sono soddisfacenti. Avete dubbi sulla sua affidabilità.
- Non si conosce l'intera storia del suo utilizzo.
- Quando il suo utilizzo è obsoleto (modifiche della legislazione, degli standard, della tecnologia o incompatibilità con altre apparecchiature, ecc.)

Distruggere questi prodotti per impedirne l'uso futuro.

Identificazion e verifica



Distribuito da

Commenti Buono Q	Da tenere d'occhio	X Riparato			ш	Da scartare	
Controllo visivo dei componenti					Q	*	m
Stato generale del cavo (segni, deformazioni, corrosione, assenza o	di contatto con la struttura	, ecc.)				-	w
Stato dei dispositivi di fissaggio (tenuta, corrosione, ecc.)							
Presenza di perni spaccati su pretensionatori, assorbitori o alberi o	di terminazione						
Presenza di marcature con informazioni normative							
Assorbitore di energia WVABS55 non attivato	ssorbitore di energia WVABS55 non attivato						
	uono stato dei pali di sostegno (non attivato se il sostegno è di tipo ALTIFIX)						
Tensione corretta del cavo (indicatore visivo = anello verde del pre							
Verifica funzionale dei componenti Passaggio senza problemi dei carrelli CMS3 o CMS3-KR attraverso	le parti intermedie				Q	*	
Verifica del tiraggio dell'aria disponibile secondo il link							
Commenti :	detto dell'ispezione						
		non à idones a rim:	onoro ir	o con iizii	^		
Il prodotto <u>è idoneo</u> a rimanere in servizio	II prodotto	<u>non è idoneo</u> a rima	ariere II	i Sei ViZii	<u> </u>		
Identificazione e visi	to del responsabile de	el trattamento					
Nome :	Azienda						
Data dell'ispezione : Data della prossima ispezione :	Timbro del controllore (firma / timbro) :						



Sistema di cavi orizzontali

ALTILIGNE

CARRELLO MOBILE WVCMS3

Identificazione del prodotto			
Produttore / Fornitore :	Sistemi Delta Plus		
Nome del prodotto / Riferimento :	Carrello mobile WVCMS3		
Riferimenti normativi :	NF EN 795 : 2012 Classe C		



Identificazione dell'utente					
Nome :		Indirizzo:			
Verifica storica	Verifica storica				
Data del primo utilizzo :		Data di acquisto :			
Anno di fabbricazio ne :					

Il controllore non si assume alcuna responsabilità per eventuali inesattezze nelle informazioni relative alla verifica storica che l'utente deve effettuare.

Vita utile / Smaltimento

I prodotti sono garantiti contro qualsiasi difetto di materiale o di fabbricazione per un periodo di 10 anni dalla data di consegna per le parti metalliche; la garanzia è di 2 anni per le altre parti (tessili, plastiche, componenti elettrici ed elettronici, ecc.) a condizione che la manutenzione annuale sia stata e f f e t t u a t a da una società approvata da Delta Plus Systems.

ATTENZIONE, un evento eccezionale può indurre a rifiutare un prodotto dopo un solo utilizzo (tipo e intensità di utilizzo, ambiente di utilizzo: ambienti aggressivi, ambiente marino, bordi taglienti, temperature estreme, sostanze chimiche, ecc.)

Un prodotto deve essere rottamato quando :

- Ha più di 10 anni ed è realizzato in plastica o tessuto, ad eccezione delle guarnizioni, che devono essere ispezionate regolarmente.
- Ha subito una grave caduta (o uno stiramento).
- I risultati dei controlli sul prodotto non sono soddisfacenti. Avete dubbi sulla sua affidabilità.
- Non si conosce l'intera storia del suo utilizzo.
- Quando il suo utilizzo è obsoleto (modifiche della legislazione, degli standard, della tecnologia o incompatibilità con altre apparecchiature, ecc.)

Distruggere questi prodotti per impedirne l'uso futuro.











Commenti	BuonoVistoFissoScontato	Q		*					
Controllo visivo de	ei componenti						Q	*	Ó
Stato del corpo del car	rrello (segni, usura, corrosione, ecc.)								
Il sistema di assicurazio	one associato (cavo, componenti, ecc.) è u	un sistema di	marca Delta Plu	s Systems.					
Presenza di marcature	e con informazioni standard sul carrello								
Verifica funzionale	e dei componenti						Q	*	Ó
	lo ruotano liberamente intorno ai loro as:	si						*	ш
Il carrello passa agevo	lmente attraverso le parti intermedie della	la linea di vita							
L						1			
Commenti :									
	V	'erdetto de	ell'ispezione						
Il prodotto <u>è ic</u>	doneo a rimanere in servizio		Il prodotto	<u>non è idoneo </u> a ri	manere ir	n servizio)		
	ldentificazione e	visto del re	esponsabile d	el trattamento					
Nome :		Az	rienda						
Data dell'ispezione :		Tir	mbro del						
Data della prossima		СО	ntrollore (firma /						

timbro):

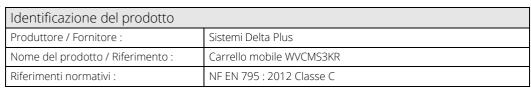


ispezione:

Sistema di cavi orizzontali

ALTILIGNE







Identificazione	Identificazione dell'utente					
Nome :		Indirizzo:				
Verifica storica	Verifica storica					
Data del primo utilizzo :		Data di acquisto :				
Anno di fabbricazio ne :						

Il controllore non si assume alcuna responsabilità per eventuali inesattezze nelle informazioni relative alla verifica storica che l'utente deve effettuare.

Vita utile / Smaltimento

I prodotti sono garantiti contro qualsiasi difetto di materiale o di fabbricazione per un periodo di 10 anni dalla data di consegna per le parti metalliche; la garanzia è di 2 anni per le altre parti (tessili, plastiche, componenti elettrici ed elettronici, ecc.) a condizione che la manutenzione annuale sia stata e f f e t t u a t a da una società approvata da Delta Plus Systems.

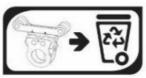
ATTENZIONE, un evento eccezionale può indurre a rifiutare un prodotto dopo un solo utilizzo (tipo e intensità di utilizzo, ambiente di utilizzo: ambienti aggressivi, ambiente marino, bordi taglienti, temperature estreme, sostanze chimiche, ecc.)

Un prodotto deve essere rottamato quando:

- Ha più di 10 anni ed è realizzato in plastica o tessuto, ad eccezione delle guarnizioni, che devono essere ispezionate regolarmente.
- Ha subito una grave caduta (o uno stiramento).
- I risultati dei controlli sul prodotto non sono soddisfacenti. Avete dubbi sulla sua affidabilità.
- Non si conosce l'intera storia del suo utilizzo.
- Quando il suo utilizzo è obsoleto (modifiche della legislazione, degli standard, della tecnologia o incompatibilità con altre apparecchiature, ecc.)

Distruggere questi prodotti per impedirne l'uso futuro.











Commenti	BuonaVistaRiparatoScartato		*	Í		
Controllo visivo	dei componenti		₽		\	ĺ
Stato del corpo del c	carrello (segni, usura, corrosione, ecc.)					
Il sistema di assicuraz	zione associato (cavo, componenti, ecc.) è un sistem	a di marca Delta Plus S	Systems.			
Presenza di marcatu	ıre con informazioni standard sul carrello					
			_			
	ale dei componenti		F		1 1/2	
Le 2 camme sul carr	ello ruotano liberamente intorno ai loro assi					
Il carrello passa agev	volmente attraverso le parti intermedie della linea di v	vita				
Commenti :						
	Verdetto	dell'ispezione				
Il prodotto <u>è</u>	idoneo a rimanere in servizio	Il prodotto <u>n</u>	<u>on è idoneo</u> a rimanere ir	n servizio		
	Identificazione e visto de	l responsabile del	trattamento			
Nome :		Azienda				

Timbro del controllore (firma /

timbro):



Data dell'ispezione

Data della prossima

ispezione: